



EG- FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
SAMSVARSERKLÆRING
VAKUUTUS EU-YHDENMUKAISUUDESTA
EG-FORSIKRING OM OVERENSSTEMMELSE
EC-DECLARATION OF CONFORMITY



GARNISONSGATAN 26
S-254 66 HELSINGBORG
SWEDEN

INTYGAR ATT KONSTRUKTION OCH TILLVERKNING AV DENNA PRODUKT
ÖVERENSSTÄMMER MED FÖLJANDE DIREKTIV¹ OCH STANDARDS²

BEKREFTER AT KONSTRUKSJON OG PRODUKSJON AV DETTA PRODUKTET
ER I SAMSVAR MED FÖLGENDE DIREKTIVER¹ OG STANDARDS²

TODISTAA ETTÄ TÄMÄN TUOTTEEN RAKENNE JA VALMISTUS
OVAT SEURAAVIEN DIREKTIIVIEN¹ JA STANDARDIEN² MUKAISIA

BEKRÆFTER AT KONSTRUKTION OG FREMSTILLING AF DETTE PRODUKT
OVERENSSTEMMER MED FÖLGENDE DIREKTIVER¹ OG STANDARDS²

DECLARES THAT DESIGN AND MANUFACTURING OF THIS PRODUCT
COMPLIES WITH THE FOLLOWING DIRECTIVES¹ AND STANDARDS²

1. 2006/42/EC
 2. EN ISO 12100:2010
- EN 1953:1998+A1:2009

PRODUCT NAME:

LUFTPÄFYLLARE
LUFTPÄFYLLER
RENKAANTÄYTTÖPISTOOLI
LUFTPÄFYLDER
DIAL TYRE INFLATOR

ARTIKELNUMMER/ARTIKKELNUMMER/TUOTENUMERO/PRODUCT NUMBER:

19-1613

THE CE-MARK WAS AFFIXED IN:

13

HELSINGBORG 2013-12-16

Staffan Ecklein
PRODUCT MANAGER

LUFTPÅFYLLARE **LUFTPÅFYLLER** **RENKAANTÄYTTÖPISTOOLI** **LUFTPÅFYLDER**

SE

ANVÄNDARINSTRUKTIONER

Justera kompressorns tryckregulator så dess lufttryck är högst 12 bar, men normalt räcker det att justera den till 8 Bar. Koppla luftpåfyllaren till kompressorn. Anslut munstycket till däckets ventil och läs av lufttrycket på manometern. För att fylla på luft, tryck in avtryckaren, för att släppa ut luft, tryck in avtryckaren halvvägs. Upprepa tills önskat lufttryck visas på manometern.

TEKNISKA DATA

Max tryck:12 bar.
 Förordad kompressor: $\geq 1,5$ hp
 Anslutning:1/4"
 Förordad slang: $\geq 1/4$ "

NO

BRUKERINSTRUKSJONER

Juster kompressorens trykkregulator slik at dens lufttrykk er høyst 12 bar. Normalt er det nok å justere den til 8 bar. Koble luftpåfylleren til kompressoren. Koble munstykket til däckets ventil, og les av lufttrykket på manometeret. For å fylla på luft, trykk inn avtrekkeren. For å slippe ut luft, trykk avtrekkeren halvveis inn. Gjenta til ønsket lufttrykk vises i manometeret.

TEKNISKE DATA

Maks. trykk:12 bar
 Anbefalt kompressor: $\geq 1,5$ hp
 Tilkobling:1/4"
 Anbefalt slange: $\geq 1/4$ "

FI

KÄYTTÖOHJEET

Säädä kompressorin painesäädintä, kunnes ilmanpaine on enintään 12 baaria. Yleensä 8 baaria riittää. Yhdistä ilmantäyttölaite kompressoriin. Yhdistä suutin renkaan venttiiliin. Lue ilmanpaine painemittarista. Voit täyttää ilmaa painamalla liipaisimen pohjaan. Voit päästää ilma pois painamalla liipaisimen puoliväliin. Toista, kunnes painemittari näyttää haluttua ilmanpainetta.

TEKNISET TIEDOT

Enimmäispaine:12 baaria.
 Kompressorisuositus: $\geq 1,5$ hv
 Liitäntä:1/4"
 Letkusuositus: $\geq 1/4$ "

DK

BRUGERVEJLEDNINGER

Juster kompressorens trykregulator, så lufttrykket er højest 12 bar. Normalt er det nok at justere den til 8 bar. Sæt luftpåfylder til kompressoren. Sæt mundstykket til däckets ventil og aflæs lufttrykket på manometeret. Tryk på aftrækkeren for at fylde luft på. Tryk aftrækkeren halvt ind for at lukke luft ud. Gentag, indtil det ønskede lufttryk vises på manometeret.

TEKNISKE DATA

Maks. tryk:12 bar.
 Anbefalet kompressor: $\geq 1,5$ hk
 Tilslutning:1/4"
 Anbefalet slange: $\geq 1/4$ "



Varning! Blås aldrig på människor eller djur!
Advarsel! Blås aldri på mennesker eller dyr!
Varoitus! Älä ikinä puhalla ihmisiä eikä eläimiä päin!
Advarsel! Pust aldrig på mennesker eller dyr!



Max 12 bar

Tillverkat för Biltema Sweden AB, Garnisonsgatan 26, 254 66 Helsingborg. Tel: +46-42 600 45 00.

Importør: Biltema Norge AS, Postboks 74, 3401 Lier. Tlf: +47-32 84 91 10.

Maahantuojat/Importör: Biltema Suomi Oy, Iltaruskontie 2, FIN-00750 Helsinki/Helsingfors. Puh.: +358-207 609 609

Importør: Biltema Danmark A/S, Boks 175, 9230 Svenstrup J. Tlf.: +45 70 80 77 70

www.biltema.com